



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 December 2024
Russian
Original: English

Семьдесят девятая сессия**Пятый комитет**

Пункт 153 повестки дня

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета на 2023 год и предлагаемом бюджете на 2025 год¹, финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2023 года, и доклад Комиссии ревизоров о нем² и содержащиеся в нем рекомендации, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

ссылаясь на свою резолюцию 66/240 А от 24 декабря 2011 года о финансировании Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 78/249 от 22 декабря 2023 года,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
3. *подтверждает*, что работе Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов придается первоочередное значение;
4. *особо отмечает* важность составления четких и реалистичных прогнозов в отношении сроков завершения всей деятельности Механизма;

¹ A/79/373 и A/79/555.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят девятая сессия,
Дополнение № 50 (A/79/5/Add.15).

³ A/79/619.



5. *ссылается на* пункты 10 и 21 доклада Консультативного комитета, отмечает усилия, прилагаемые Механизмом к постепенному уменьшению масштабов своей деятельности с учетом сокращения его функций, и просит Генерального секретаря предложить в его следующем докладе надлежащий и обоснованный объем ресурсов, связанных и не связанных с должностями, и обеспечить скорейшее и эффективное завершение оставшейся работы Механизма;

6. *ссылается также на* пункт 9 своей резолюции [75/249](#) от 31 декабря 2020 года и вновь особо отмечает важность строгого соблюдения Механизмом его Устава и соответствующих установленных административных процедур, Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций⁴ и Положений и правил о персонале, включая Временные правила о персонале, Организации Объединенных Наций⁵;

7. *ссылается далее на* пункт 5 доклада Консультативного комитета, просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе подробную последнюю информацию в отношении рекомендаций Комиссии ревизоров, которые не были выполнены, и призывает Механизм выполнить рекомендации, которые остаются невыполненными;

8. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые Механизмом усилия к сокращению его расходов и повышению эффективности, а также оперативности его деятельности, расширению использования накопленного опыта и принятию надлежащих мер по достижению дополнительной экономии средств в ходе осуществления его деятельности и в результате повышения ее эффективности, чтобы обеспечить скорейшее завершение его работы на транспарентной, подотчетной и затратоэффективной основе;

9. *ссылается на* пункт 13 доклада Консультативного комитета и рекомендует Механизму завершить оцифровку его архивов, в том числе за счет добровольных взносов, и продолжать прилагать усилия к привлечению средств на эти цели;

10. *ссылается также на* пункт 14 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря ускорить работу с целью оперативного устранения отставания в выполнении перевода судебных решений, в частности в Арушском отделении, за счет имеющихся ресурсов;

11. *отмечает* важность обеспечения того, чтобы общественность по-прежнему сознавала, какие события привели к созданию Механизма, и просит Механизм продолжать предоставлять библиотечные услуги широкой публике за счет имеющихся ресурсов;

12. *просит* Механизм активизировать усилия по устраниению дублирования функций, что должно привести к сокращению бюджета, и представить информацию о достигнутых результатах в следующем докладе;

13. *просит* Генерального секретаря включить в предлагаемый им следующий бюджет информацию об усилиях, предпринятых до настоящего времени в ходе проводимого сокращения штатов для оказания помощи персоналу в определении возможностей для будущего трудоустройства согласно соответствующим Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций;

14. *просит* Механизм спрашивать с руководителей за обеспечение разумного использования ресурсов, выделяемых на поездки, для чего им, в частности, следует более активно поощрять использование альтернативных методов

⁴ ST/SGB/2013/4 и ST/SGB/2013/4/Amend.1.

⁵ ST/SGB/2023/1/Rev.1.

коммуникации и представительства и исходить в первую очередь из того, что разрешения на официальные поездки должны выдаваться только в тех случаях, когда для выполнения мандата необходим прямой очный контакт;

15. просит Генерального секретаря провести в контексте его следующего доклада обзор всех вакантных должностей на предмет упразднения тех из них, которые остаются вакантными более 12 месяцев;

16. вновь просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к тому, чтобы содействовать замене должностей международных сотрудников должностями национального персонала в надлежащих случаях, и представить информацию по этому вопросу в следующем предлагаемом им бюджете;

17. напоминает о том, что Механизм является небольшой, временной и эффективной по своему характеру структурой, функции и размер которой будут со временем уменьшаться и которая будет иметь небольшой штат сотрудников, соразмерный ее суженным функциям;

18. ссылается также на пункт 7 своей резолюции [74/272](#) от 13 апреля 2020 года и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к незамедлительному урегулированию всех остающихся требований и представить информацию по данному вопросу в его следующем докладе;

19. просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе дополнительную подробную информацию об окончательных расходах и свободном от обязательств остатке средств, а также о его возврате государствам-членам;

20. постановляет ассигновать на специальный счет для Механизма на его финансирование в 2025 году общую сумму в размере 60 963 800 долл. США брутто (56 127 700 долл. США нетто), информация о расчете которой приводится в приложении к настоящей резолюции;

21. постановляет также, что общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов по линии специального счета на 2025 год и составляющая 47 998 700 долл. США, представляет собой разницу, полученную путем вычета:

а) из суммы в размере 60 963 800 долл. США — суммы сметных ассигнований, утвержденной на указанный период;

б) суммы в размере 8 898 000 долл. США — зачитываемой суммы списанных обязательств и зарезервированных под списанные обязательства средств, относящихся к 2022 году, и прочих поступлений;

с) и суммы в размере 4 067 100 долл. США — суммы средств бюджета на 2023 год, оставшихся с учетом окончательной суммы расходов;

22. постановляет далее пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 23 999 350 долл. США брутто (21 578 050 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2025 год;

23. постановляет пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 23 999 350 долл. США брутто (21 578 050 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2025 год;

24. постановляет также, в соответствии с положениями своей резолюции [973 \(X\)](#) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 22 и 23 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнения налогообложения на сумму 4 842 600 долл. США, утвержденных для Механизма на 2025 год.

Приложение

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов в 2025 году

	<i>Брутто</i>	<i>За вычетом сумм по плану налогообложе- ния персонала</i>
	(В долл. США)	
Сметные ассигнования на 2025 год ^a	62 287 400	57 451 300
Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ^b	(1 323 600)	(1 323 600)
Рекомендации Пятого комитета	—	—
Первоначальные сметные ассигнования на 2025 год	60 963 800	56 127 700
Общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов на 2025 год		
Потребности в ресурсах на 2025 год	60 963 800	56 127 700
Списанные обязательства, относящиеся к 2022 году, и прочие поступления	(8 898 000)	(8 898 000)
Сумма средств бюджета на 2023 год, оставшихся с учетом окончательной суммы расходов	(4 067 100)	(4 073 600)
Чистая сумма взносов, подлежащих начислению госу- дарствам-членам на 2025 год	47 998 700	43 156 100
<i>В том числе:</i>		
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Орга- низации Объединенных Наций на 2025 год	23 999 350	21 578 050
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов на финансирование опе- раций Организации Объединенных Наций по поддержа- нию мира на 2025 год	23 999 350	21 578 050

^a См. A/79/555.

^b Суммы после пересчета.